

# 1 注意事项

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

## 警告

- 防止溢漏到连接器上。
- 切勿错误地将该养生壶用于原定用途以外的用途，以免造成潜在的人身伤害。
- 如果插头、电源线、底座或养生壶本身已经损坏，请勿使用本产品。如果电源线损坏，为避免危险，必须由飞利浦、飞利浦授权的服务中心或类似的专职人员来更换。
- 本产品适合由 8 岁或以上年龄的儿童以及肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不要让儿童进行清洁和保养，除非儿童已年满 8 周岁且在有人监督的情况下操作。应将产品及其线缆置于 8 周岁以下儿童触及不到的地方。
- 不得让儿童玩耍本产品。
- 不要让电源线、底座和养生壶接触到热表面。

- 不要将产品置于围封式表面（如餐盘）上，因为这可能引起产品下面积水，从而发生危险。
- 清洁产品之前，先将电源插头拔掉，并待其冷却。不要将养生壶或底座浸入水或任何其他液体中。

## 注意

- 产品只能使用带接地线的插座。
- 本水壶只能使用原装底座。
- 给养生壶加水时，不要超过最大水位标示。如果养生壶的水位过高，则水烧开时，会从壶嘴喷出，从而导致烫伤。
- 注意：在使用过程中和使用后的短时间内，养生壶的外表面和壶中的水会变得很烫。只能通过手柄提起养生壶。也要当心养生壶中冒出的高温蒸汽。
- 本产品可用于家用及类似用途，如农庄、提供住宿和早餐类型的场所、商店、办公场所及其他工作环境中的员工厨房以及供旅店、旅馆及其他住宿型环境中的客人使用。

## 防干烧保护

- 该养生壶具有防干烧保护装置：如果在养生壶中无水或水太少的情况下意外通电，会自动切断电源。让养生壶冷却 10 分钟，然后再从底座上提起养生壶。这时养生壶方可再次使用。

## 电磁场 (EMF)

本飞利浦产品符合与电磁场 (EMF) 相关的所有标准。

## 回收

弃置产品时，请不要将它与一般生活垃圾一同丢弃，应将其交给官方指定的回收中心。这样做有利于环保。

请遵循您所在国家/地区的电器及电子产品分类回收规定。正确弃置产品有助于避免对环境 and 人类健康造成负面影响。

## 保修和支持

如果您需要信息或支持，请访问 [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) 或阅读随附的全球保修卡。

## 2 概述 (图 1)

### 主体

- ① 养生壶盖
- ② 茶篮架
- ③ 养生壶壶身
- ④ 电源底座

10 ZH-S

## 控制面板

- ⑤ 电源键
- ⑥ 程序导航按钮
- ⑦ 确定按钮
- ⑧ 程序 LED 指示灯

## 茶篮

- ⑨ 带手柄的茶篮

## 炖盅 (仅限 HD9370)

- ⑩ 炖盅收纳容器
- ⑪ 炖盅
- ⑫ 炖盅盖
- ⑬ 炖盅架
- ⑭ 炖盅容器盖

## 3 首次使用之前




首次使用产品之前，请彻底清洗与食品接触的部件（参见“清洁”）。

请扫描二维码，以获得本产品可烹制的推荐食谱。

## 4 使用您的养生壶 (图 2)

请按照以下步骤使用您的养生壶

- 1 将食材放入养生壶中。
- 2 向养生壶中加水。
  - 给养生壶加水时，不要超过最大水位指示 (1.5 L)。
- 3 将茶篮架固定在养生壶上。
- 4 合上盖子。
- 5 将养生壶置于电源底座上。

- 6 插入产品电源插头。
- 7 按电源键  开机。
  - 所有程序的 LED 指示灯将亮起，且默认选中保温程序的 LED。
- 8 按下程序导航按钮（< 或 >）以选择程序。
  - 选定程序后，该程序的 LED 指示灯将亮起。
  - 请参阅“预设程序”以了解详细信息。
- 9 按下确认/确定按钮  以启动程序。
  - 本产品将开始工作。
  - 选定程序的 LED 将开始闪烁，直至加工完成。
  - 加工完成后，产品将发出蜂鸣音。
- 10 按电源键  关闭产品。
  - 美颜粥、滋补汤、花果茶或温萃程序完成后，本产品将自动进入“保温”模式。产品将保温 30 分钟，然后自动关闭。
- 11 拔下产品的电源插头，并从底座上取下养生壶。
- 12 取下盖子。
- 13 取下茶篮架。
- 14 将水/食材/汤小心地从养生壶中倒出。

## 5 使用茶篮（图 3）

请按照图中步骤操作 3 以组装和使用您的茶篮。

有关预设程序，请参阅“预设程序”。

注意：给养生壶加水时，不要超过茶的最大水位指示（1.25 L）。

## 6 使用您的炖盅（图 4）

请按照图中步骤操作 4 以组装和使用您的炖盅。

有关预设程序，请参阅“预设程序”。

注意：给养生壶加水时，不要超过炖盅的最大水位指示（放盅前最大）。

## 7 清洁

清洁底座前，务必先将电源插头拔掉。

切勿将水壶或底座浸入水中。

请在每次使用后彻底清洁养生壶。将软布与水、清洁剂配合使用，获取最佳清洁效果。

确保按正确的方式晾干产品，然后再进行存放。

### 清洁养生壶和电源底座

用柔软湿布擦拭壶的外表面和底部。

警告：切勿让湿布与电线、插头和底座连接器接触。

### 去除水垢

根据您所在地区水的硬度，一段时间后，养生壶内可能会积聚水垢，并影响养生壶的性能。定期除垢可使您的养生壶更持久耐用，确保正常工作和节能。

养生壶内部开始积聚水垢时，按照以下步骤为养生壶除垢：

- 1 向养生壶注入清水，然后加入白醋。
- 2 等待一个小时再冲洗养生壶。
- 3 再向养生壶中注入清水并煮沸，以去除所有白醋。

## 8 预设程序

程序名称	程序说明	自动保温模式	养生壶最高水位
保温	此程序可以持续2小时保持水温至 70°C并在之后自动关机	✓	1.25 L
温萃	<ul style="list-style-type: none"><li>· 此程序可以持续20分钟保持水温至 40°C</li><li>· 此程序适合泡茶叶或者花茶。独特的低温设置可以让食材的香味缓缓融入水中，同时保证能够随时享用此美味饮品。</li><li>· <b>提示：温萃程序不会将水煮沸。在使用此功能时请使用纯净水烹煮茶水。</b></li></ul>	✓	1.25 L
滋补汤	<ul style="list-style-type: none"><li>· 此程序持续2小时烹饪食材。</li><li>· 此程序适合需要长时间烹饪的食材。</li></ul>	✓	1 L
美颜粥	<ul style="list-style-type: none"><li>· 此程序持续1小时烹饪食材。</li><li>· 此程序适合需要短时间烹饪的食材。</li></ul>	✓	1 L
花果茶	<ul style="list-style-type: none"><li>· 此程序持续15分钟加热饮品。</li><li>· 此程序适合需要充分煮沸或者烹饪的食材，如茶叶·花茶或者水果茶。</li></ul>	✓	1.25 L
烧水	此程序加热水至 100°C。	✗	1.5 L

## 9 故障排除

问题	可能有效的解决方案
在烹饪过程中出现溢流。	烹饪某些原料时可能会产生大量泡沫，从而导致溢流。在烹饪过程中打开盖子可以减少泡沫量，从而降低出现溢流的可能性。请确保养生壶中的原料不超过产品指示的最高水位标记。原料过多会导致出现溢流，应加以避免。
所有的LED都在亮着，除了电源键，所有的按键都没有反应	若养生壶没有在电源底座上就会出现此种情况，此时按键是不能操作的。在运行加热程序时，如果您将养生壶从底座中提起，然后在5分钟内将其放回，系统将继续选定程序的操作，并完成剩余烹饪时间。如果超过5分钟时间后将养生壶放回其底座上，系统将取消之前选定程序的操作，您需要重新启动程序。
养生壶响了4次，但是仍然自动关机。	养生壶已经触发了防干烧保护机制。该养生壶配有防干烧保护机制。如果在壶中无水或水太少的情況下意外通电，此机制会自动切断电源。养生壶会自动关机，同时电源键的灯也会熄灭。让养生壶冷却一会，方可再次使用。
我尝试打开养生壶的电源，但是仍然自动关机。	

### 产品中有害物质的名称及含量

部件名称	有害物质					
	铅(Pb)	汞(Hg)	镉(Cd)	六价铬(Cr(VI))	多溴联苯(PBB)	多溴二苯醚(PBDE)
线路板内部可控硅	×	○	○	○	○	○
线路板内部蜂鸣器	×	○	○	○	○	○
线路板内部电阻	×	○	○	○	○	○
<p>本表格依据SJ/T 11364的规定编制。</p> <p>○ 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572规定的限量要求以下。</p> <p>× 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572规定的限量要求。</p>						

### 食品接触用飞利浦养生壶 HD9361 产品信息

食品接触用材料				用途	执行标准	备注
塑料	PP	壶盖、上盖、壶盖提手、手柄座、茶蓝提手		GB 4806.7-2016		
金属	不锈钢 06Cr19Ni10	发热盘、盖子金属片、底盖金属片、手柄固定片、顶部金属片、茶滤、自攻螺丝		GB 4806.9-2016		
	玻璃	玻璃壶体		GB 4806.5-2016	不可用于烹饪、微波炉、烤箱使用	
	硅橡胶	手柄密封垫、上盖密封圈、壶盖密封圈、茶托密盖密封圈、壶体密封胶		GB 4806.11-2016		
备注： 注 1：产品不宜作为容器长期存储食品。 注 2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！						

### 食品接触用飞利浦养生壶 HD9370 产品信息

食品接触用材料				用途	执行标准	备注
塑料	PP	壶盖、上盖、壶盖提手、手柄座、炖盅托、茶蓝提手、收纳盒		GB 4806.7-2016		
金属	不锈钢 06Cr19Ni10	发热盘、盖子金属片、底盖金属片、手柄固定片、炖盅下盖、炖盅盖装饰片、炖盅五金盖、顶部金属片、茶滤、自攻螺丝		GB 4806.9-2016		
	玻璃	玻璃壶体、炖盅、炖盅盖		GB 4806.5-2016	不可用于烹饪、微波炉、烤箱使用	
	硅橡胶	手柄密封垫、上盖密封圈、壶盖密封圈、茶托密盖密封圈、炖盅盖密封圈、炖盅内盖密封圈、炖盅盖护套、壶体密封胶		GB 4806.11-2016		
备注： 注 1：产品不宜作为容器长期存储食品。 注 2：本系列产品包含以上食品接触材料，部分机型可能不含个别材料，以实际产品为准！						

# PHILIPS

产品 : 飞利浦养生壶  
 型号 : HD9361  
 额定电压 : 220V~  
 额定频率 : 50Hz  
 额定输入功率 : 1000 W  
 容量 : 1.5L  
 生产日期 : 请见产品本体  
 产地 : 中国广东中山

飞利浦（中国）投资有限公司  
 上海市静安区灵石路718号A1幢  
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,  
 GB4706.19-2008制造

# PHILIPS

产品 : 飞利浦养生壶  
 型号 : HD9370  
 额定电压 : 220V~  
 额定频率 : 50Hz  
 额定输入功率 : 1000 W  
 容量 : 1.5L  
 生产日期 : 请见产品本体  
 产地 : 中国广东中山

飞利浦（中国）投资有限公司  
 上海市静安区灵石路718号A1幢  
 全国顾客服务热线: 4008 800 008

本产品根据国标 GB4706.1-2005,  
 GB4706.19-2008制造

# 1 Important

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

## Warning

- Avoid spillage on the connector.
- Do not misuse this kettle for other than its intended use to avoid potential injury
- Do not use the appliance if the plug, the mains cord, the base or the kettle itself is damaged. If the mains cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service centre authorised by Philips or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and if they understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.
- Children shall not play with the appliance.
- Keep the mains cord, the base and the kettle away from hot surfaces.
- Do not place the appliance on an enclosed surface (e.g. a serving tray), as this could cause water to accumulate under the appliance, resulting in a hazardous situation.
- Unplug the appliance and let it cool down before you clean it. Do not immerse the kettle or base in water or any other liquid.

## Caution

- Only connect the appliance to an earthed wall socket.



- Only use the kettle in combination with its original base.
- Never fill the kettle beyond the maximum level indication. If the kettle has been overfilled, boiling water may be ejected from the spout and cause scalding.
- Be careful: the outside of the kettle and the water in it become hot during and some time after use. Only lift the kettle by its handle. Also beware of the hot steam that comes out of the kettle.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as farm houses, bed and breakfast type environments, staff kitchen areas in shops, in offices and in other working environments and by clients in hotels, motels and other residential type environments.
- Always make sure ingredients are fresh and suitable for cooking before using the product
- Do not use the kettle for food storage in the refrigerator as this may cause damage to the product.

---

### **Boil-dry protection**

- This kettle is equipped with boil-dry protection: it switches off automatically if you accidentally switch it on with no or not enough water in it. Let the kettle cool down for 10 minutes and then lift the kettle off its base. Then the kettle is ready for use again.

---

### **Electromagnetic fields (EMF)**

This Philips appliance complies with all standards regarding electromagnetic fields (EMF).

---

## Recycling

Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

---

## Guarantee and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the separate worldwide guarantee leaflet.

## 2 Overview (Fig. 1)

---

### Main unit

- ① Nourishing kettle lid
- ② Tea basket holder
- ③ Nourishing kettle body
- ④ Power base

---

### Control panel

- ⑤ Power on/off button
- ⑥ Program navigation button
- ⑦ Confirm/OK button
- ⑧ Program LED indicators

---

### Tea basket

- ⑨ Tea basket with handle

---

## Stewing pot (HD9370 only)

- ⑩ Stewing pot storage container
- ⑪ Stewing pot
- ⑫ Stewing pot lid
- ⑬ Stewing pot holder
- ⑭ Stewing pot container lid

## 3 Before first use

Thoroughly clean the parts that will come in contact with food before you use the appliance for the first time (see "Cleaning").

Please scan the QR code to get recipes recommended for this product.

## 4 Use your nourishing kettle (Fig. 2)

Follow the steps below to use your nourishing kettle

- 1 Add ingredients to the kettle.
- 2 Add water to the kettle.
  - Never fill the kettle beyond the maximum water level indication (1.5 L).
- 3 Fix the tea basket holder to the kettle.
- 4 Close the lid.
- 5 Fix the kettle to the power base.
- 6 Plug in the appliance.
- 7 Press the On/Off button (⏻) to power on the appliance.

- All the program LEDs light up and the LED of “keep warm” program is selected by default.
- 8 Press program navigation button (< or >) to select a program.
    - When a program is selected, the LED of this program will be highlighted.
    - See “Preset programs” for details.
  - 9 Press the OK button (✓) to start the program.
    - The appliance starts processing.
    - The LED of the selected program keeps lighting up until processing is completed.
    - When processing is complete, the appliance will beep.
  - 10 Press the On/Off button (⏻) to power off the appliance.
    - The appliance will automatically go into “keep warm” mode after Congee, Nutritious soup, Fruit flower tea, or low temperature brew program is completed. It will keep warm for 30 minutes and then power off automatically.
  - 11 Unplug the appliance and remove the kettle from the base.
  - 12 Remove the lid.
  - 13 Remove the tea basket holder.
  - 14 Pour out the water/ingredients/soup from the kettle carefully.

## 5 Use your tea basket (Fig. 3)

Follow the steps in Fig. 3 to assemble and use your tea basket

For preset programs, see “Preset programs”.

Note: Never fill the kettle beyond the maximum level indication for tea.

## 6 Use your stewing pot (Fig. 4)

Follow the steps in Fig. 4 to assemble and use your stewing pot.

For preset programs, see “Preset programs”.

Note: Never fill the kettle beyond the maximum level indication for stewing pot.

## 7 Cleaning

Always unplug the base before you clean it

Never immerse the kettle or its base in water.

Clean the kettle thoroughly each time after use. Use water and cleaning detergent together with a soft cloth for best results.

Make sure to dry the product properly before putting it away in storage.

---

### Clean the nourishing kettle and the power base

Clean the outside of the kettle and the base with a moistened soft cloth.

Caution: Do not let the moist cloth come into contact with the cord, the plug and the connector of the base.

---

## Descaling the kettle

Depending on the water hardness in your area, scale may build up inside the kettle over time and affect performance of the kettle. Regular descaling makes your kettle last longer, ensures proper function and saves energy.

When scale starts to build up inside the kettle, follow the steps below to descale your kettle:

- 1** Fill the kettle with water and then add white vinegar.
- 2** Wait for an hour before rinsing the kettle.
- 3** Fill the kettle with water again and boil to remove all vinegar.

## 8 Preset programs

Program name	Program purpose	Auto keep warm mode	Max water level
Keep warm 保温	Keep the kettle warm at 70°C for two hours and then power off automatically.	✓	1.25 L
Low temperature brew 温萃	<ul style="list-style-type: none"> <li>Keep the kettle warm at 40°C for 20 minutes.</li> <li>It is suitable for brewing herbal tea and flower tea. This unique low temperature setting helps to gently release essence of ingredients into water, provide best taste to the drink that can be enjoyed right away.</li> <li><b>Note: This program will not boil ingredients to 100°C. Use purified water when preparing the drink.</b></li> </ul>	✓	1.25 L
Nutritious soup 滋补汤	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cook ingredients for two hours.</li> <li>Suitable to process ingredients that requires longer cooking time.</li> </ul>	✓	1 L
Cangee 美颜粥	<ul style="list-style-type: none"> <li>Cook ingredients for one hours.</li> <li>Suitable to process ingredients that requires shorter cooking time.</li> </ul>	✓	1 L
Fruit tea 花果茶	<ul style="list-style-type: none"> <li>Boil the drink for 15 minutes.</li> <li>Suitable to prepare herbal tea, flower tea and fruit tea that need to be boiled and well cooked.</li> </ul>	✓	1.25 L
Boil water 烧水	Boil water to 100°C.	✗	1.5 L

## 9 Troubleshooting

Issue	Potential solution
Overflow happens during cooking	A large amount of foam might form when cooking certain ingredients and this could lead to overflow. To open the lid during cooking could reduce the amount of foam and decrease the chance of overflow. Make sure ingredients in the kettle do not exceed the maximum level indicated on the product. Adding too many ingredients will lead to overflow and should be avoided.
All LED is on and all the keys have no response other than power key.	Kettle is not on the power base while cooking and you cannot operate your kettle by using keys on the control panel at this moment. When a program is running, if you lift the kettle from its base and put it back within five minute, the selected program will resume and the remaining cooking time will be completed. If it takes longer than five minutes before kettle is put back on the power base, then the previously selected program will be cancelled and you would need to restart the program again.
The kettle beeps four times and switches off automatically.	The kettle activated the boil-dry protection. This kettle is equipped with boil-dry protection. This device automatically switches off the kettle if it is accidentally pressed on when there is no water or not enough water in it. The kettle will switch off and power-on light will go off. Let it cool down. The kettle is ready for use again.
I try to switch on the kettle, but it switches off automatically.	



